

BELGISCHE SENAAT

SENAT DE BELGIQUE

BUITENGEWONE ZITTING 1950

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1950

VERGADERING VAN 5 JULI 1950

SEANCE DU 5 JUILLET 1950

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begroting, voor het dienstjaar 1950 geopend worden, en waardoor de datum van afsluiting van de uitgavenverrichtingen met betrekking tot het dienstjaar 1949, tot 30 September 1950 verlengd wordt.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi ouvrant de nouveaux crédits provisoires, à valoir sur les budgets de l'exercice 1950 et reportant au 30 septembre 1950 la clôture des opérations de dépenses relatives à l'exercice 1949.

Aanwezig : de hh. VAN OVERBERGH, Voorzitter; ADAM, ALLEWAERT, CLYNMANS, Baron de DORLODOT, DOUTREPONT, LACROIX, SCHOT, SERVAIS (L.), VERMEYLEN, VOS, VREVEN en DE SMET (P.), Verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

De redenen, om welke er tot 31 Mei 1950 voorlopige twaalfden toegekend werden, gelden a fortiori voor het verlenen van vier nieuwe voorlopige twaalfden tot 30 September 1950. De parlementaire werkzaamheden werden van half Maart tot heden feitelijk lamgelegd.

In artikel I van het wetsontwerp worden de kredietbedragen aangegeven, die voor de geraamde uitgaven van vier maanden moeten verleend worden. Als wij deze bedragen vergelijken met de kredieten voor de maanden April en Mei ll., zien wij dat de cijfers in het algemeen nagenoeg verdubbeld zijn.

Zie :

- Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :*
7 (B.Z. 1950) : Wetsontwerp;
22 (B.Z. 1950) : Amendementen;
32 (B.Z. 1950) : Verslag.
Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :
4 Juli 1950.
Gedr. Stuk van de Senaat :
33 (B.Z. 1950) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Les motifs qui ont justifié l'allocation de douzièmes provisoires jusqu'au 31 mai 1950 valent à fortiori pour l'attribution de quatre nouveaux douzièmes provisoires jusqu'au 30 septembre 1950. L'activité parlementaire a été en fait paralysée depuis la mi-mars jusqu'à maintenant.

L'article premier du projet de loi donne les montants des crédits à ouvrir pour les dépenses estimées de quatre mois. En les comparant avec les crédits ouverts pour les mois d'avril et mai dernier, on constate que les chiffres sont généralement doublés, à peu de chose près.

Voir :

- Documents de la Chambre des Représentants :*
7 (S.E. 1950) : Projet de loi;
22 (S.E. 1950) : Amendements;
32 (S.E. 1950) : Rapport.
Annales de la Chambre des Représentants :
4 juillet 1950.
Document du Sénat :
33 (S.E. 1950) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

Deze regel wordt evenwel niet gevolgd voor twee diensten, nl. voor de Rijksschuld bij het Ministerie van Financiën en voor het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. Dit geldt zowel voor de gewone als voor de buitengewone begroting.

Wat de Dienst der Rijksschuld betreft, wordt op de buitengewone begroting 2,57 milliard voor vier maanden tegenover 1,05 milliard voor twee maanden gevraagd; op de buitengewone 2,09 milliard voor vier maanden tegenover 675 miljoen voor twee maanden.

Wat het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg betreft, wordt slechts een bedrag van 600 miljoen op de gewone voor vier maanden, tegenover 500 miljoen voor twee maanden gevraagd; maar op de buitengewone vraagt de Regering 1,325 milliard voor vier maanden tegenover 300 miljoen voor twee maanden, zegge meer dan het viervoudige.

Uw verslaggever heeft uitleg over die wanverhoudingen gevraagd. Ziehier het antwoord van de Minister :

« 1° Het Ministerie van Financiën, Dienst der Rijksschuld, gewone uitgaven. Het krediet van 2,57 milliard frank, dat bij wijze van voorlopig krediet voor de maanden Juni tot September gevraagd wordt, werd door de Dienst der Rijksschuld bepaald in overeenstemming met zijn vervaldagenboek. Zo werd eveneens te werk gegaan wat betreft de door de vroegere wetten aangaande voorlopige kredieten, verleende kredieten. Het totaal bedrag der tot einde September gevraagde kredieten beloopt aldus 5,12 milliard d.w.z. minder dan 3/4 van de voor het dienstjaar 1950 gevraagde totale kredieten.

« 2° Ministerie van Financiën, Dienst der Rijksschuld, buitengewone uitgaven. Het totaal bedrag der gevraagde kredieten beloopt, met inbegrip van het op 4 Maart jl. ingediend amendement voor één milliard, (gedr. st. 278 der Kamer van Volksvertegenwoordigers) de som van 5,05 milliard frank. De voor de maanden Juni tot September gevraagde voorlopige kredieten, zegge 2,09 milliard, houden voor de eerste maal rekening met het voormeld amendement en brengen het totaal bedrag der voor de eerste 9 maanden gevraagde kredieten op een som die nagenoeg gelijk is aan 3/4 der voor het dienstjaar 1950 gevraagde kredieten.

« 3° Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, gewone uitgaven. Het gevraagde voorlopig krediet van 600 miljoen stemt overeen met het benaderend bedrag der in de maanden Juni tot September te vereffenen uitgaven. Opgemerkt zij dat in de vroeger bij de wetten van 8 December 1949 en 2 Maart 1950 toegekende kredieten mede opgenomen waren de aanrekeningen ten bezware van het krediet « werkloosheid » groot 1,2 milliard, dat voorkomt op de begroting van de gewone uitgaven. Dit krediet is opgebruikt.

Cette règle n'a cependant pas été suivie pour deux services, celui de la dette publique au Ministère des Finances et celui du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. Il en est ainsi tant à l'ordinaire qu'à l'extraordinaire.

En ce qui concerne le service de la Dette publique, il est sollicité, à l'ordinaire 2,57 milliards pour quatre mois contre 1,05 milliard pour deux mois; à l'extraordinaire 2,09 milliards pour quatre mois contre 675 millions pour deux mois.

Quant au Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale, seulement 600 millions sont demandés à l'ordinaire pour quatre mois, contre 500 millions pour deux mois; mais à l'extraordinaire le gouvernement sollicite 1,325 milliard pour quatre mois contre 300 millions pour deux mois, soit plus du quadruple.

Votre rapporteur a demandé l'explication de ces discordances. Voici la réponse ministérielle :

« 1° Ministère des Finances, Service de la Dette Publique, dépenses ordinaires. Le crédit de 2,57 milliards de francs qui est sollicité à titre de crédit provisoire pour les mois de juin à septembre, a été déterminé par le Service de la Dette publique conformément à son échéancier. Il en avait été de même des crédits accordés par les lois antérieures de crédits provisoires. Le montant total des crédits sollicités jusque fin septembre s'élève ainsi à 5,12 milliards de francs, c'est-à-dire à moins des 3/4 des crédits totaux sollicités pour l'exercice 1950.

« 2° Ministère des Finances, Service de la Dette publique, dépenses extraordinaires. Le montant total des crédits sollicités s'élève, y compris l'amendement de 1 milliard introduit le 4 mars dernier, document 278 de la Chambre des Représentants, à 5,05 milliards de francs. Les crédits provisoires sollicités pour les mois de juin à septembre, soit 2,09 milliards tiennent compte, pour la première fois, de l'amendement cité ci-dessus et portent le montant total des crédits sollicités pour les neuf premiers mois, à une somme à peu près égale aux 3/4 des crédits sollicités pour l'exercice 1950.

« 3° Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale, dépenses ordinaires. Le crédit provisoire de 600 millions sollicité représente le montant approximatif des dépenses qui devront être liquidées pendant les mois de juin à septembre. Il y a lieu de remarquer que les crédits antérieurement alloués par les lois des 8 décembre 1949 et 2 mars 1950 tenaient compte des imputations à porter à la charge du crédit « chômage » de 1,2 milliard de francs prévu dans le budget des dépenses ordinaires. Ce crédit a été entièrement épuisé.

„ 4° Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg, buitengewone uitgaven. Het bedrag der gevraagde voorlopige kredieten, 1,325 milliard, stemt eveneens overeen met het benaderend bedrag der vereffeningen, welke ten bezware van de buitengewone begroting voor de maanden Juni tot September dienen aangerekend. Daar het krediet « werkloosheid » van de gewone begroting opgebruikt is bij toepassing van de twee voormelde wetten van voorlopige kredieten, heeft artikel 410 de ganse last der werkloosheid te dragen. Dit krediet zal, volgens het Departement, einde September opgebruikt zijn en er zal een bijkrediet moeten gevraagd worden voor de behoeften van het vierde kwartaal van het dienstjaar 1950. »

Een commissielid stelde een amendement voor op artikel 1 : tussen de woorden «geopend» en «(te weten)» de volgende tekst in te lassen « voor de uitvoeringsperiode van deze begroting van 1 Juni tot 30 September ». Dit amendement wordt met 6 tegen 3 stemmen verworpen.

Men stelt vast dat de regel volgens welke de gevraagde voorlopige kredieten niet mogen gebruikt worden voor nieuwe gewone en buitengewone uitgaven, geëerbiedigd is. Nochtans wordt de lijst der uitzonderingen die bij de vorige wetten van voorlopige kredieten verleend waren, bij art. 2 verlengd. Uw Commissie meent evenwel dat de nieuwe uitgaven aanvaardbaar zijn, daar het betrekkelijk geringe bedragen geldt.

De verlenging tot 30 September 1950 van de verrichtingen der betaalbaarstelling en ordonnancering der uitgaven voor het dienstjaar 1949 is gerechtvaardigd door het feit dat over de bijkredieten voor het dienstjaar 1949 nog niet werd gestemd. Hiervoor zorgt artikel 3 van het ontwerp. In dat artikel is geen sprake van verrichtingen ter invordering van de opbrengsten. Hieruit volgt dat de belastingen, ingevorderd na 30 Juni 1950, datum van afsluiting der ontvangstverrichtingen voor 1949 en vorige dienstjaren, op het dienstjaar 1950 worden aangerekend zonder dat zulks in een bijzondere alinea dient bepaald, zoals in de wet van 17 Maart betreffende de voorlopige kredieten moest worden bedongen.

De artikelen 4, 5 en 6 vloeien voort uit amendementen op het bij de Kamer ingediend ontwerp. De Kamer heeft ze aangenomen. Artikel 4 was het voorwerp van een amendement op de Rijksmiddelenbegroting, dat in Januari jl. bij de Senaat werd ingediend (stuk 140). De artikelen 5 en 6 gelden de uitgifte van een lening ten behoeve van Belgisch Congo, voor de uitvoering van voorgenomen grote werken. Uw Commissie betuigt haar instemming met die bepalingen.

In de bijlage verstrekken wij een overzichtelijke tabel van de bewilligde en van de in het ontwerp aangevraagde bijkredieten.

Er zij opgemerkt dat de nieuwe kredieten moesten worden aangevraagd vóór 31 Mei 1950. Door de ontbinding kwamen Regering en Parlement voor een geval van overmacht te staan. De Rijksuitgaven werden intussen met

„ 4° Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale, dépenses extraordinaires. Le montant des crédits provisoires sollicités, 1,325 milliard, représente encore le montant approximatif des liquidations qui devront être imputées à charge du budget extraordinaire pour les mois de juin à septembre. Le crédit « chômage » figurant à l'ordinaire ayant été épuisé par application des deux lois de crédits provisoires précitées, le crédit de l'article 410 doit supporter dès lors toute la charge du chômage. Ce crédit, de l'avis du Département, sera entièrement épuisé pour fin septembre et un crédit supplémentaire devra être sollicité pour les besoins du quatrième trimestre de l'exercice 1950. »

Un commissaire a proposé un amendement à l'article 1^{er} : ajouter entre les mots « ouverts » et « savoir » le texte suivant : « pour la période d'exécution de ce budget du 1^{er} juin au 30 septembre ». Cet amendement est rejeté par 6 voix contre 3.

On constate que se trouve respectée la règle suivant laquelle les crédits provisoires sollicités ne peuvent être affectés à des dépenses ordinaires et extraordinaires nouvelles. Cependant, la liste des exceptions accordées par les lois précédentes de crédits provisoires est allongée par l'article 2. Votre commission estime toutefois qu'il s'agit de nouveaux objets admissibles, concernant des montants relativement restreints.

L'absence du vote des crédits supplémentaires sollicités pour l'exercice 1949 justifie la prolongation, jusqu'au 30 septembre 1950, des opérations relatives à la liquidation et à l'ordonnancement des dépenses de l'exercice 1949. C'est l'objet de l'article 3 du projet de loi. Il n'est pas question, à cet article, des opérations relatives au recouvrement des produits. Il en résulte que les impôts recouverts après le 30 juin 1950, date de la clôture des opérations de recettes relatives aux exercices 1949 et antérieurs, seront rattachés à l'exercice 1950 sans qu'il faille le déterminer par un alinéa spécial, ainsi que cela avait dû être prévu par la loi de crédits provisoires du 17 mars 1950.

Les articles 4, 5 et 6 trouvent leur origine dans des amendements au projet initialement déposé à la Chambre. Celle-ci les a adoptés. L'article 4 avait fait l'objet d'un amendement au budget des voies et moyens, déposé sur le Bureau du Sénat en janvier dernier sous le n° 140. Les articles 5 et 6 ont pour objet l'émission d'un emprunt à mettre à la disposition du Congo Belge, en vue de l'exécution des grands travaux qui y sont prévus. Votre commission marque son accord sur ces dispositions.

En annexe, nous donnons le tableau récapitulatif des crédits provisoires déjà accordés et de ceux qui sont sollicités par le présent projet de loi.

Il faut remarquer que les nouveaux crédits auraient dû être demandés avant le 31 mai 1950. La dissolution du 30 avril a placé le Gouvernement et le Parlement devant un cas de force majeure. Les dépenses de l'Etat se

(4)

Schatkistvoorschotten bestreden. Regularisatie van die handelwijze wordt bij artikel 7 aangevraagd; het verieent terugwerkende kracht tot op 1 Juni 1950. Wegens de buitengewone omstandigheden die de eerste helft van het lopende begrotingsjaar hebben gekenmerkt, stelt uw Commissie dan maar voor die bepaling goed te keuren.

De Commissie verzoekt de Regering eenparig om er voor te zorgen, dat de begrotingsontwerpen voor 1951 op de wettelijke datum zouden ingediend worden, terwijl het Parlement zijnerzijds de plicht heeft er voor te waken, dat deze ontwerpen vóór de opening van dat dienstjaar goedgekeurd zijn.

Op grond van de bovenstaande overwegingen verenigt uw Commissie zich met het spoedeisend karakter van het wetsontwerp en nodigt zij de Senaat uit, het staande de vergadering aan te nemen.

Het wetsontwerp werd in de Commissie aanvaard met 7 tegen 3 stemmen.

Dit verslag werd goedgekeurd met 7 stemmen bij 3 onthoudingen.

De Verslaggever,

P. DE SMET.

De Voorzitter,

Cyr. VAN OVERBERGH.

sont faites entretemps par avances de trésorerie. La régularisation du procédé est sollicitée par l'article 7 qui introduit la rétroactivité au 1^{er} juin 1950. Votre commission se résigne à proposer l'adoption de cette disposition, en raison des circonstances exceptionnelles qui ont marqué la première moitié de l'exercice budgétaire en cours.

La Commission est unanime pour prier le Gouvernement de prendre toutes dispositions utiles au dépôt des projets de budgets pour 1951 à la date légale, le Parlement se devant, à son tour, de veiller au vote de ces projets avant l'ouverture de cet exercice.

Sur la base des considérations précédentes, votre commission se rallie à l'urgence du projet de loi et invite le Sénat à l'adopter séance tenante.

Le Projet de loi a été adopté par 7 voix contre 3.

Le rapport a été adopté par 7 voix et 3 abstentions.

Le Rapporteur,

P. DE SMET.

Le Président

Cyr. VAN OVERBERGH.

BIJLAGE I — ANNEXE I

GEWONE BEGROTING EN OORLOG — BUDGET ORDINAIRE ET GUERRE

	Wet 27-12-1949 3 twaalfden Loi 27-12-1949 3 douzièmes	Wet 22-3-1950 2 twaalfden Loi 22-3-1950 2 douzièmes	Nieuw ontwerp 4 twaalfden Nouveau projet 4 douzièmes	Totaal voor 9 twaalfden Total pour 9 douzièmes	Uitgetrokken kredieten Crédits prévus
Rijksschuld — <i>Dette publique</i>	1.500.000	1.050.000	2.570.000	5.120.000	8.551.178,5
Dotaties — <i>Dotations</i>	54.000	36.000	72.000	162.000	215.843
Kwade posten en Terugbetalingen — <i>Non valeurs et Remboursements</i> . . .	791.000	526.000	1.052.000	2.369.000	3.164.457
Eerste Minister — <i>Premier Ministre</i> . .	158.000	105.000	210.000	473.000	632.139
Justitie — <i>Justice</i>	370.000	246.000	494.000	1.110.000	1.478.437
Binnenlandse Zaken — <i>Intérieur</i> . . .	1.478.000	986.000	1.974.000	4.438.000	5.911.802
Buitenl. Zaken — <i>Affaires Etrangères</i> .	136.000	90.000	180.000	406.000	543.799
Landsverdediging — <i>Défense Nationale</i>	1.421.000	948.000	1.896.000	4.265.000	5.685.453
Rijkswacht — <i>Gendarmerie</i>	231.000	154.000	308.000	693.000	924.123
Koloniën — <i>Colonies</i>	16.200	10.800	21.700	48.700	65.048
Landbouw — <i>Agriculture</i>	98.000	66.000	200.000	364.000	390.651
Econom. Zaken — <i>Affaires Econom.</i> . .	436.000	290.000	580.000	1.306.000	1.745.669
Verkeerswezen — <i>Communications</i> . .	1.121.000	746.000	1.492.000	3.359.000	4.483.443
Openbare Werken — <i>Travaux Publics</i>	459.000	306.000	612.000	1.377.000	1.835.347
Ontvangsten — <i>Recettes</i>	297.000	198.000	397.000	892.000	1.197.853
Arbeid en Soc. Voorzorg — <i>Travail et Prévoyance Sociale</i>	2.100.000	500.000	600.000	3.200.000	4.154.341
Openb. Onderwijs — <i>Instruction Publ.</i>	1.390.000	920.000	1.840.000	4.150.000	5.567.513,7
Volksgesondheid en Gezin — <i>Santé Pu- blique et Famille</i>	461.000	308.000	618.000	1.387.000	1.846.628
Financiën — <i>Finances</i>	1.229.000	820.000	1.640.000	3.689.000	4.918.847
Pensioenen — <i>Pensions</i>	2.259.109,8	1.508.004,2	2.964.008,4	6.731.122,4	9.036.973,2
	16.005.309,8	9.813.804,2	19.720.708,4	45.539.822,4	62.349.545,4
					waarv. Gew. dont Ordin. 56.033,6
					Oorlog Guerre 6.315,8

BUITENGEWONE BEGROTING — BUDGET EXTRAORDINAIRE

	Wet 27-12-1949 3 twaalfden Loi 27-12-1949 3 douzièmes	Wet 22-3-1950 2 twaalfden Loi 22-3-1950 2 douzièmes	Nieuw ontwerp 4 twaalfden Nouveau projet 4 douzièmes	Totaal voor 9 twaalfden Total pour 9 douzièmes	Uigetrokken kredieten Crédits prévus
Rijksschuld — <i>Dette publique</i> . . .	1.012.000	675.000	2.090.000	3.777.000	4.050.000
Justitie — <i>Justice</i>	120	80	—	200	—
Binnenlandse Zaken — <i>Intérieur</i> . . .	3.700	2.400	5.000	11.100	15.000
Buitenl. Zaken — <i>Affaires Etrangères</i> .	10.000	6.500	14.000	30.500	41.502
Landsverdediging — <i>Défense Nationale</i>	625.000	416.000	832.000	1.873.000	2.497.673
Koloniën — <i>Colonies</i>	37.000	24.000	50.000	111.000	150.000
Landbouw — <i>Agriculture</i>	3.700	2.400	5.000	11.100	15.000
Econom. Zaken — <i>Affaires Econom.</i> .	2.900	1.900	3.900	8.700	11.750
Verkeerswezen — <i>Communications</i> .	663.000	442.000	885.000	1.990.000	2.654.444
Openbare Werken — <i>Travaux Publics</i>	2.000.000	1.330.000	2.660.000	5.990.000	7.985.112
Arbeid en Soc. Voorzorg — <i>Travail et Prévoyance Sociale</i>	415.000	300.000	1.325.000	2.040.000	2.060.000
Openb. Onderwijs — <i>Instruction Publ.</i>	1.200	800	1.600	3.600	5.000
Volksgezondheid en Gezin — <i>Santé Pu- blique</i>	400.000	266.000	532.000	1.198.000	1.600.000
Financiën — <i>Finances</i>	107.000	72.000	144.000	323.000	426.576,5
	5.280.620	3.539.980	8.547.500	17.367.200	21.512.057,5